

Zeitschrift: Fachblatt für schweizerisches Anstaltswesen = Revue suisse des établissements hospitaliers

Herausgeber: Schweizerischer Verein für Heimerziehung und Anstaltsleitung; Schweizerischer Hilfsverband für Schwererziehbare; Verein für Schweizerisches Anstaltswesen

Band: 32 (1961)

Heft: 11

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

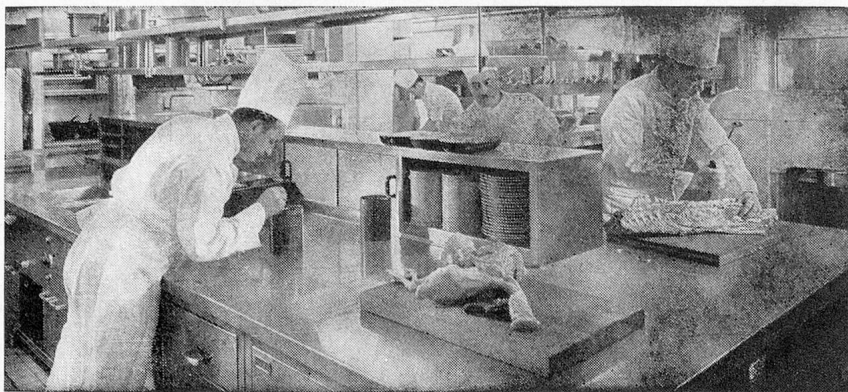
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 22.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Anlässlich unseres 50jährigen Jubiläums danken wir allen Architekten und freuen uns auf eine weitere, erfolgreiche Zusammenarbeit.

Das Planen und Einrichten von Küchen wirft immer wieder Probleme auf, welche nur dank enger Zusammenarbeit zwischen Architekt und Küchenfachmann befriedigend gelöst werden können.

Das Resultat dieses Teamworks ist eine moderne Küchengestaltung, welche sowohl arbeitstechnisch wie ästhetisch und hygienisch den modernen Forderungen entspricht.

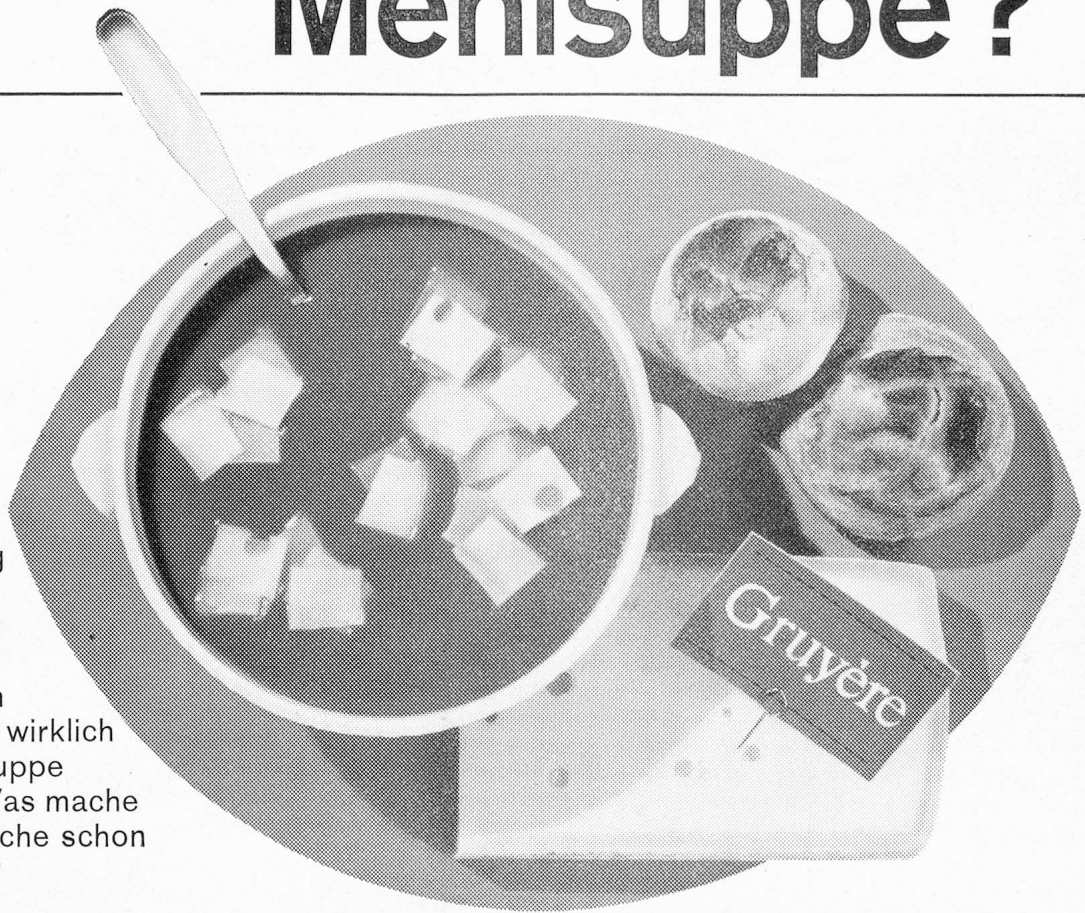


Walter Franke Metallwarenfabrik Aarburg/AG



Mehlsuppe?

Gemütlich, gäbig und gut ist sie. Stimmung bringt sie auch! Aber woher nehme ich die Zeit, um eine wirklich gepflegte Mehlsuppe zuzubereiten? Was mache ich, wenn die Küche schon geschlossen ist?



Knorr Basler Mehlsuppe

löst alle diese Probleme für Sie. Knorr Basler Mehlsuppe ist eine köstliche Suppe – sämig, gut abgerundet, nach alter Tradition modern zubereitet. Knorr Basler Mehlsuppe ist ideal für die auch in den gehobenen Betrieben von der eleganten Kundschaft geschätzten, «ländlichen» Menus. Und à la carte: Im Blitz bereit 15 Minuten vor der Polizei-Stunde!

N.B.

Pensionen, Heime und Anstalten schätzen die neue Knorr Idee: Suppen-Znacht! Knorr Basler Mehlsuppe, Greyerzer Käse in Portionen-Stücken, dazu Bauernbrot, Milchkaffee und Früchte. Ein Nachtessen, welches im Nu bereit ist und Gemütlichkeit ausstrahlt. Ihre Gäste werden die Winter-abende genießen!



neu!

F 461 d/GV

Der Patient soll gesund und das Personal entlastet werden. Diese beiden Forderungen waren bei der Konstruktion unserer Spitalmöbel wegleitend



**BASLER
EISENMÖBELFABRIK AG.
SISSACH**
Tel. (061)

Metzger

Lips-Küchenmaschinen

für jeden Betrieb

Unverbindliche Beratung und Verkauf durch unsere Fabrik und unsere Vertreter

H. Bay

Aarau

064 / 2 33 58

V. Lukas

Zürich

051 / 33 22 05

W. Leutwyler

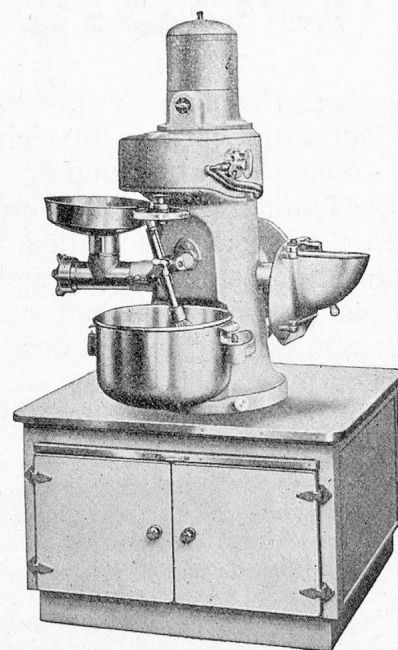
Lausanne

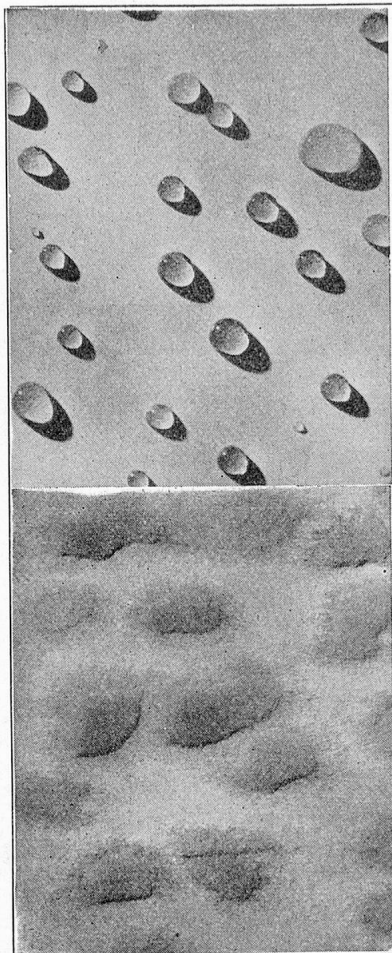
021 / 26 47 86

Maschinenfabrik

J. LIPS URDORF ZH

Telefon 051/98 75 08 Gegründet 1880





Erst nach erfolgter Durchnetzung der Wäsche kann das Waschmittel mit seiner Arbeit beginnen. Je rascher und gründlicher dies erfolgt, umso wirtschaftlicher wird Ihr Waschverfahren.

UNIVERSAL *spezial*

seifenhaltiges Waschmittel, kombiniert mit besten waschaktiven Substanzen zum **Vorwaschen** und für die **Hauptwäsche** ohne Perborat. Für alle Wascheinrichtungen (auch Kupfertrommeln)

UNIVERSAL

seifenhaltiges Waschmittel kombiniert mit spezieller waschaktiver Substanz — mit Perborat. **Das ideale Hauptwaschmittel**

Zum Vorwaschen: SORA 40, FLORINA, OLINA-Paste.

Unser technischer Beratungsdienst steht jederzeit zu Ihrer Verfügung

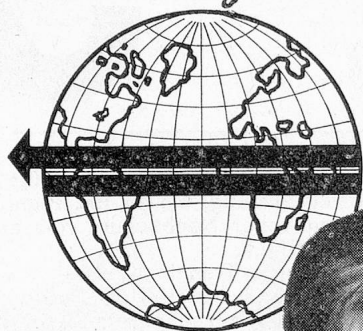
SEIFENFABRIK HOCHDORF

für beste und schonendste Waschmittel

Telefon (041) 88 10 36

... weil er so gut ist!

Über 1 Milliarde
Tassen Kaffee
= zweimal den
Erdfumfang...



... so viel **USEGO**-Kaffee
wird jedes Jahr
von Hunderttausenden
zufriedener Kunden
getrunken!



Verlangen Sie bitte
Spezialofferten von
Ihrem **USEGO**-Detaillisten
oder direkt von
USEGO OLTEN
Tel. (062) 5 61 61



USEGO Kaffee der meistgekaupte Kaffee der Schweiz!

Erstklassige Bodenpflegemittel

TAWAX 10

Hartglanzwachs flüssig

TAWAX 11

Hartglanzpaste fest

TAWAX 12

Selbstglanz-Emulsion flüssig

Alle 3 Sorten sind einfach und zeitsparend
in der Anwendung und bewirken einen
dauerhaften, intensiven Glanzbelag.

Verlangen Sie Offerte mit Gratismuster

Tavol-PRODUKTE
unerreicht in Qualität!

H. TAVERNARO · CHEM. FABRIK
WINTERTHUR · WÜLFLENGEN
SCHLOSSTALSTR. 221 · TEL. 052 / 24054

Jetzt Jäger- Sauce

**mühe-
los
und schnell zubereitet**

Schon in 4 Minuten haben Sie eine fix-
fertige Sauce.

**reichhaltige
Verwendungsmöglichkeiten**

Dutzende von Gerichten können Sie
mit Maggi Jäger-Sauce im Handum-
drehen in fertige Menus verzaubern.

erstklassige Qualität

Maggi Jäger-Sauce enthält tiefkühlge-
trocknete Champignons von waldfri-
ischem Geschmack!

Ihr Vorteil!

Maggi Jäger-Sauce ist sehr ausgiebig.
1 kg ergibt 7 Liter feinste Jäger-Sauce!

profitieren Sie

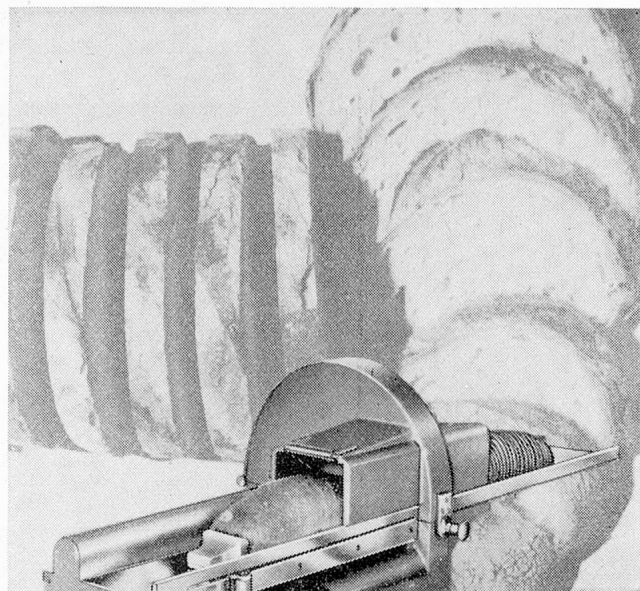
vom günstigen Preis!

Die Dose à 750 g kostet nur Fr. 16.—.

MAGGI



61. 4. 7. 1 d



Brot- schneide- maschinen

9



Elektrische Brotschneidemaschine Haeilde

Grosse Leistung, bis zu 150 Schnitten pro Minute.
Automatischer Nachschub, vom ersten bis zum
letzten Stück.

Regulierbare Tranchendicke.

Gleitfläche aus rostfreiem Stahl.

Dank Sicherheitsschalter absolut unfallsicher.

Verlangen Sie Offerte oder Vertreterbesuch,
unverbindliche Vorführung.

aus unserem Verkaufsprogramm

Geschirrwashmaschinen

Universal-Küchenmaschinen

elektr. Gemüseschneide-
maschinen

elektr. Passiermaschinen

elektr. Friteusen

Butterportionsmaschinen

Küchenmobiliar

Kochgeschirr

Wer in der Küche arbeitet —
schätzt Schwabenland

Schwabenland & Co AG Zürich

Ultra-Bienna

garantiert das längste Leben Ihrer Wäsche!

Dieses führende Seifenwaschmittel wäscht zuverlässig, bleicht sehr schonend und verleiht der Wäsche höchstes Weiss und klare Farben. Für Waschautomaten besonders geeignet und empfohlen.

SOBI zum Vorwaschen normalschmutziger Wäsche

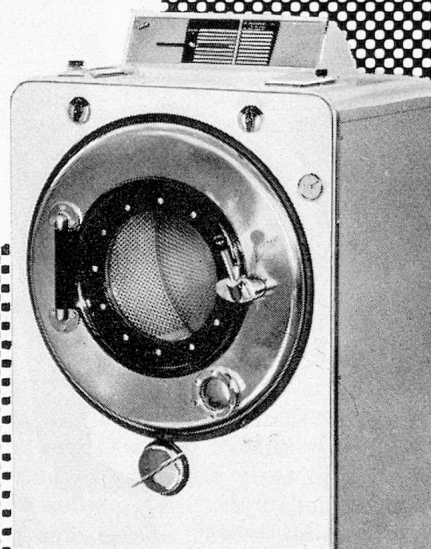
BIO.40 zum Vorwaschen oder Einweichen fettigschmutziger Leib-, Küchen- und Berufswäsche

PERBORAT EXTRA Sauerstoffbleichmittel

ANGORA für feine Wäsche, Wolle, Seide und Nylon

Verlangen Sie unseren kostenlosen und unverbindlichen Beratungsdienst.

SEIFENFABRIK SCHNYDER, BIEL 7

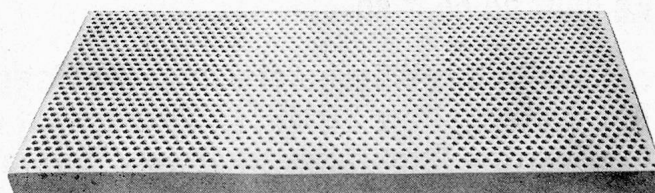


PHAG Schnitten

sind die ideale Nahrung für alle diejenigen, deren Arbeit besonders körperliche oder geistige Anstrengungen verlangt. Auch Sportsleute, Touristen und Zeltler sind begeistert. - PHAG-SCHNITTEN werden wie Fleisch zubereitet. Verlangen Sie Prospekte mit den Rezepten.



FABRIK HYGIENISCH - DIÄTETISCHER
NAHRUNGSMITTEL / GLAND (WAADT)



Continental

Latexschaum-Matratten

mit verstärktem Mittelteil

Rubatex-

Latexschaum-Matratten

Standard-Ausführung

Polypren-Matratten

aus Kunststoffschaum

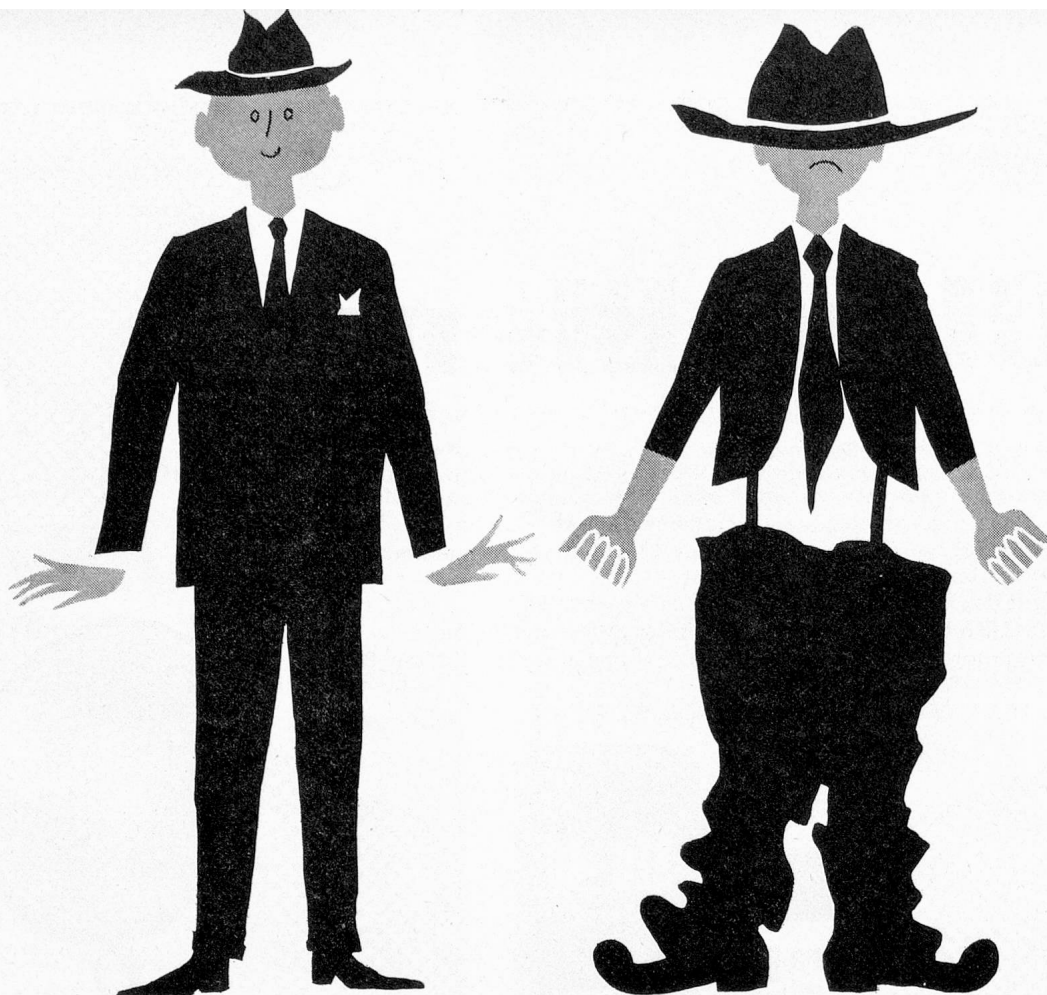
Verlangen Sie bitte bemusterte Offerte

Riemenfabrik - Technische Artikel - Leder + Gummi



CARL SIGERIST & CIE.
SCHAFFHAUSEN

Tel 053 51300



Es geht so oder so...

... aber für Ihre Wäscherei wählen Sie die genau darauf zugeschnittene SUMETTA-Qualität! Das seifenhaltige SUMETTA ist nämlich nicht nur in einer, sondern in vier speziell abgestimmten Qualitäten erhältlich. Darum ist es so wirtschaftlich und ergibt so hervorragende Waschresultate. Welche der 4 SUMETTA-Qualitäten dürfen wir Ihnen probeweise zukommen lassen?

SUMETTA – eine neue Spitzen-Leistung der Sunlight!



Bestellbon für Gratismuster

Bitte senden Sie uns unverbindlich ein Gratis-Probemuster:

SUMETTA SW für Stahlmaschinen und Weichwasser*

SUMETTA SH für Stahlmaschinen und Hartwasser*

SUMETTA KW für Kupfermaschinen und Weichwasser*

SUMETTA KH für Kupfermaschinen und Hartwasser*

*Nichtgewünschtes bitte streichen

Adresse _____

▼ GK 31

SEIFENFABRIK SUNLIGHT OLTEN Abt. Grosskonsumenten **Telefon 062 597 20**